



Mariana Panella

Tel/Fax: (54-11) 4 744 6531

Tel. celular: (54-9 11) (15) 4 439-8578

E-Mail: mpanella@fibertel.com.ar/lexikomp@gmail.com

**TRADUCTORA PÚBLICA E INTÉRPRETE SIMULTÁNEA FREELANCE -
1994 – Presente**

EDUCACIÓN

Idiomas

Español (nativo), inglés (ESL), Francés (pasivo)

Español > Inglés

Inglés > Español

Francés > Español

Portugués > Español (nivel inicial)

Estudios Académicos / Acreditaciones/Enseñanza

Título Universitario: Traductora Pública en idioma Inglés.

Universidad de Buenos Aires, Argentina. 1989.

Título Terciario: Alianza Francesa. Orientación en traducción.

Alliance Francaise, Martínez. Buenos Aires. 1991.

Estudio Lucille Barnes. Intérprete Simultánea. 1993-1997.

Estudio Lily McDonough. Intérprete Simultánea. 2000-2002

Miembro del Colegio de Traductores Públicos de la Ciudad de Buenos

Matrícula Nro: 3289.

Miembro del Colegio de Traductores Públicos e Intérpretes de la Provincia de Buenos Aires. Miembro del Tribunal de Disciplina.

Miembro AATI – Asociación Argentina de Traductores e Intérpretes

National Accreditation Authority for Translators & Interpreters Ltd., Australia (NAATI).

Profesora Titular en la materia de Interpretación I de la carrera de Traductor Público. Facultad de Derecho, Universidad de Buenos Aires.

Experiencia laboral en interpretación/traducción

Intérprete free-lance en idiomas inglés y español, desempeño en conferencias, congresos, exhibiciones, conferencias de prensa, reuniones y otros eventos.

Áreas de especialización: artes, financiero, jurídico, educación, ingeniería, seguridad nuclear, tecnología, medio ambiente, agricultura, informática, deportes, entretenimiento, diseño, y telecomunicaciones.

Modalidades de interpretación: simultánea y consecutiva, acompañamiento.

Traducción de textos escritos, traducciones públicas de documentos legales varios.

<p style="text-align: center;">ÁREA LEGAL</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Organismos públicos y privados: Ministerio de Defensa de Argentina, Ministerio de Seguridad, Ministerio de Desarrollo, Ministerio de Industria, Secretaria de Comercio, Ministerio de Economía, Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto, Fuerzas Armadas de la Argentina, CAECOPAZ, Banco Mundial, Fondo Monetario Internacional, Embajada de India, Canadá, Reino Unido, Países Bajos, Sudáfrica, Estados Unidos, Corte Suprema de la Argentina, Oficina de Violencia Familiar de la Corte Suprema de Justicia, Enargas, y diferentes ONG, Bolsa de Comercio de Buenos Aires, Bolsa de Comercio de Rosario. Unidad de Información Financiera. Banco Central. Banco Nación. Banco de la Provincia de Buenos Aires. • Estudios jurídicos y firmas legales: Procuración del Tesoro de la Nación, Estudio Ferrer Reyes, Tellechea y Bouche, Estudio Dougall Abogados, Estudio Marval y Asociados, Bruchou, Fernández Madero & Lombardi, Estudio Oscar Chueco Chueco y Asociados, Estudio Mayol y Asociados, Estudio Verone y Asociados, Escribanía Maino. Estudio J.M. Arias y Asoc. • Instituciones académicas: Facultad de Derecho – Secretaría de Relaciones Institucionales (Interpretación en diversos congresos sobre temas jurídicos) Facultad de Derecho – Secretaría de Extensión (Interpretación en diversos congresos sobre temas jurídicos) V Conferencia Anual UBA Derecho-NYU Law “Cambio Climático”. 19 y 20 de abril 2018. Center for Court Innovation, organización no gubernamental dedicada a la cooperación con tribunales y agencias de la Justicia Penal. • El sistema regional de derechos humanos en Africa. La carta africana sobre derechos humanos y del pueblo. Prof. Christof Heyns. 11 al 14 septiembre 2017. UBA. • Seminario de Análisis de Organizaciones de Narcotráfico. Dirección de Inteligencia Criminal. Ministerio de Seguridad. Embajada de Estados Unidos. Agosto 2017- Marzo 2018. • Arbitraje PAE/PAS/TOTAL v TGS. Septiembre 2017. • IC Conferencia Mundial sobre Erradicación Sostenida del Trabajo infantil. La Rural Noviembre 14-16, 2017 • Global Government Partnership. Facultad de Derecho, UBA. Noviembre 17 y 18, 2017 • Relación entre gobierno y sector privado en el marco del gobierno abierto. Global Trust Fund, OEA. Nov. 20, 2017
<p style="text-align: center;">OTRAS ÁREAS</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Organización Techint (Siderar, Siderca, Dirección de Personal, Techint Argentina, Tenaris, Tecpetrol, etc.), Transportadora de Gas del Norte, AGF Seguros, Revista Dirigencia, Central Puerto, CTI, IAE, Siemens, Disco, Buquebus, LAPA, etc. • Nike Argentina, Adidas. • Fae - Conuar
	<ul style="list-style-type: none"> • Embajada de EE. UU. Criptomonedas. Marzo 2019 • Embajada de EE. UU. Juicio por jurados. Marzo 2019 • G20. Area de Educacion. Embajada de Alemania. Noviembre 2018. • Neurociencias Contemplativas. Brother David Steindl-Rast. Matthew Riccard. Altruism Revolution. Septiembre 2018. • Universidad de San Andres. IP Rights. Maestría en Derechos de Propiedad Intelectual. Septiembre 2018. • Seminario de Coordinación Analítica con Entidades Operativas. Dirección Nacional de Inteligencia Criminal. 5-9 marzo 2018 • CBRNe South America. UCA. 7 Marzo 2018

TRABAJOS DE
INTERPRETACIÓN
DE REFERENCIA

ÁREAS VARIAS

- NNSA – Ministry of Security of Argentina: US-Argentina Center of Excellence Meeting. 6-8 Marzo 2017/2018
- Encuentro del South America Work Group – DEA en Argentina para unificar esfuerzos en la lucha contra el narcotráfico. Marzo 2017
- Seminario de Análisis de Organizaciones de Narcotráfico, 11-15 septiembre 2017. Buenos Aires y Jujuy.
- Strengthening Disaster Risk Reduction across the Americas A Regional Summit on the Contribution of Earth Observations 3-8 septiembre 2017, Buenos Aires, Argentina.
- Transport Security Workshop. Office of Radiological Security. Department of Energy. 9-14 julio 2017.
- Capacitación sobre Delitos de Propiedad Intelectual. 6-9 Junio 2017.
- I Encuentro internacional de búsqueda de personas desaparecidas y extraviadas. SIFEBU. 16-18 mayo, 2017
- ARN – IAEA – Nuclear Security Standard. 25-27 Abril, 2017.
- Megaports and NNSA. 11-14 Abril, 2017.
- NNSA – Ministerio de Seguridad. US-Argentina Center of Excellence Meeting. 6-8 Marzo, 2017
- Encuentro del “South America Work Group” – DEA en Argentina para unificar esfuerzos en la lucha contra el narcotráfico. Hotel Sheraton 23-27 febrero, 2017.
- Caos en el Museo. Encuentro Taller para repensar tanto la teoría como la práctica de gestión de museos. Fundación Tipa. Diciembre 2015.
- Repensando el Museo. Encuentro Taller de la Fundación TyPA. Diciembre 2016.
- Festival **Ventana Sur** 2016.
- Visita de Jane Goodall 22 y 23 noviembre 2015
- IFFTA Conference – International Forum of Travel and Tourism Advocates. Facultad de Derecho UBA, 5 y 6 Noviembre 2015
- Due diligence Direct TV post acquisition by AT&T, diciembre 2015
- Angels Network, Creating Stroke Units, Inghelm Boeringher, 6 y 7 diciembre, Park Hyatt
- Conferencia del acero IAS 2014. 2 -6 nov. City Center Rosario.
- SAP CIO Summit, Nov. 2014
- IMS – Twitter reuniones con equipo de comunicaciones de Scioli, Posse, Sanz. Nov. 2014
- Clorox. 2000-2014
- Implementación del Juicio por Jurado en Argentina. Nov. 2014.
- Weatherford – Oil and gas training. Oct. 2014, 2016 y 2017
- Arpel, Asociación Regional de Empresas del Sector Petróleo, Gas y Biocombustibles en Latinoamérica y el Caribe. Sept. 2014
- Pluspetrol. Center for Chemical Process Safety. Capacitación. Sept. 2014, 2016, 2017
- INLA – International Nuclear Law Association. Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto de Argentina. Sept. 2014
- Hospital Italiano. Proceso de Certificación. Mayo 2014.\
- Typa. Llevando los museos a la calle. Museum Management. Julio 2014
- Pricewaterhouse SRL. Agosto-diciembre 2017
- Durlock. Capacitación. La Pampa 2013.
- Eternit. Capacitación. Buenos Aires. 2014
- BUESEG2010. Reunión de la Federación Mundial de Intermediarios de Seguros WFII
- Entrevista Rocco Toscani. La Sterpaia. Nike. Nov. 2010.
- Entrevista a Carl Lewis y varios atletas auspiciados por Nike.
- Viaje a sede de Nike en Beaverton, Global Olympics Summit para presentación indumentaria y equipos de los juegos olímpicos 2012.

	<ul style="list-style-type: none"> • Acompañamiento al CEO de Adidas, Herbert Hainer. 2013-2015. • Asamblea ODEPA en Hotel Panamericano, Buenos Aires, 2006. • Congreso PATHF y de IHF (International Handball Federation), interpretando a su presidente, Hassan Moustafa. • Cursos Continentales de ODESUR (Organización Deportiva Suramericana) en equitación, tenis, handball, natación, gimnasia rítmica y otros. • STMS Society for Tennis Medicine and Science, Congreso realizado en Buenos Aires. • Visita del Economista Nouriel Roubini a la Argentina. Hotel Sheraton. Oct. 2009 y Oct. 2010. • Fundación TYPA- VISIBLE/INVISIBLE. LAS REPRESENTACIONES DE LA CULTURA AFRO-ARGENTINA EN LOS MUSEOS. Museo Histórico Nacional. Nov. 2010 • La Reconexión con Eric Peral. Sheraton Hotel Buenos Aires. Nov. 2010. • XXIII Congreso Panamericano COPAPROSE – 50 Aniversario de AAPAS. Marzo 2010 • Seminario sobre Violencia doméstica y tribunales de resolución integral de problemas. Octubre. 2010. • Visita del Economista Nouriel Roubini a la Argentina. Hotel Sheraton. Oct. 2009 y Oct. 2010 y 2011. • Leyes Antimonopolio, Universidad Austral, Master en Derecho Empresario, Mayo 2002. • 60 Conferencia Internacional de Institutos de Auditores Internos, Hotel Sheraton, junio 2001. • The Overseas Security Advisory Council/Int. Security Management Association. South American Security Conference. • Actuación judicial como intérprete. Allende & Brea. Febrero 2003. • Actuación judicial como intérprete. Pérez Compac-Central Resources Inc. Febrero 2003. • Actualización del Caso Microsoft, W. H. Neukom. Estudio Allende Brea y Asoc. Mayo 2002. • Defense Institute of International Legal Studies – INDAE. Human Rights in Military Operations. 17-20 April 2007 • Gas and Petroleum International Congress. Mar del Plata 2005. • A Free Press and the Military. An Executive Seminar for Argentina. International Legal Studies. US Embassy. Septiembre 2006. • Contra Cumbre de las Américas. Mar del Plata 2005. • Southern Cone Defense Conference I. 6-8 Jun. 2005. • 911 Program. Stephan Hittman. Former Commissioner US NY Fire Department. Siderca. • Seminario Regional de los Sindicatos de la FITIM. Agosto 2004 • Embajada Británica – Sr. W.R.B. Wigglesworth visita a Buenos Aires, Rosario y Córdoba. Asesor de entes reguladores de telecomunicaciones. • Embajada de los Estados Unidos – Misiones Comerciales. 2000/2012. Il Congreso Internacional “Violencia, maltrato y abuso”, Centro Cultural Buen Ayre, 15 de noviembre de 2009. • Visita del Juez Magistrado Wayne Brazil, experto en Resolución Alternativa de Controversias, como parte del programa Justicia en Cambio: Asociación de Magistrados y Funcionarios de la Justicia Nacional, Institución de Magistrados de la Nación, Defensoría Pública, conferencias en Facultad de Derecho de la UBA, FORES/Argenjus, videoconferencia en Consejo Federal de Inversiones, Consejo de la Magistratura de la Ciudad de Buenos Aires, Ministerio Público Fiscal, Corte Suprema de Justicia. 2 al 6 de noviembre de 2009. • Visita de la Ministra de la Corte de Estados Unidos, Sandra Day O'Connor, como parte del programa Justicia en Cambio: Asociación
--	--

	<p>de Magistrados y Funcionarios de la Justicia Nacional.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Visitas de representantes y disertantes del programa Restorative Justice, Estados Unidos. • XIV Reunión del Grupo de Trabajo Bilateral de Defensa Argentina-Estados Unidos, en el Ministerio de Defensa, 28 y 29 de octubre de 2009. • Curso sobre “El rol de los mandos policiales en la lucha contra el terrorismo” en la Escuela de Cadetes “Ramón Falcón” de la Policía Federal Argentina, 26 al 30 de octubre de 2009. • Visita del Presidente de la Corte Suprema de Ohio, Thomas J. Moyer, como parte del programa Justicia en Cambio: reuniones en Editorial La Ley; Vicepresidente de la Corte Suprema de Justicia de la Nación, Dra. Elena Highton de Nolasco; Asociación de Magistrados y Funcionarios de la Justicia Nacional; entrevista con “Diario de Noticias Judiciales”; visita a Juzgados de Familia; conferencias sobre “Juzgados de Menores” en la Facultad de Derecho de la Universidad de Buenos Aires, Universidad Católica, Consejo de la Magistratura de la Ciudad de Buenos Aires, Universidad de Belgrano; Argenjus; 5 al 8 de octubre de 2009. • Curso de Aspectos Legales de la Asistencia en Casos de Catástrofes dictado por el Defense Institute of International Legal Studies en Casa Amarilla, 24 al 28 de agosto de 2009. • Curso sobre Libertad de Prensa y las Fuerzas Armadas, dictado por el Defense Institute of International Legal Studies, Casa Amarilla, 22 al 26 de junio de 2009. • Curso sobre “International Defense Acquisition Resource Management Program” dictado por School of International Graduate Studies, Naval Post Graduate School, Ministerio de Defensa, 1 al 5 de junio de 2009. • Curso sobre “Derechos Humanos en las Operaciones Militares” dictado por el Defense Institute of International Legal Studies, Casa Amarilla, 18 al 22 de mayo de 2009. • Curso sobre Aspectos legales de la lucha contra el terrorismo dictado por el Defense Institute of International Legal Studies, Hotel Feir’s Park, 22 al 26 de sep. 2009 • Seminario sobre Planeamiento por Capacidades dictado por Philip Fluri y el Dr. Todor Tagarev del DCAF (Center for the Democratic Control of the Armed Forces) de Ginebra; Ministerio de Defensa, 2 al 4 de marzo de 2010. • Conferencia de Setty Pendakur sobre “Traffic Safety and Traffic Management” como parte del Programa de Capacitación para Jóvenes Profesionales en Planeamiento, Regulación y Gestión Pública del Transporte Urbano Metropolitano (Secretaría de Transporte de la Nación), en el Centro Argentino de Ingenieros, 25 de febrero de 2010. • Videoconferencia de la historiadora Dra. Ana Lucía Araujo sobre “La Afirmación cultural de las Poblaciones Afroamericanas” en el marco de los festejos por el Mes Nacional de la Historia Afroamericana, en la Embajada de los Estados Unidos, 24 de febrero de 2010. • Visita de delegación del Congreso de los EE.UU. encabezada por el Congresista Eliot Engel. Recepción en la Embajada de los EE.UU., reunión con el Ministro de Relaciones Exteriores, Jorge Taiana, visita a autoridades de AMIA/DAIA, almuerzo con el Secretario General de la CGT Hugo Moyano, reunión con el Jefe de Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, Mauricio Macri. 5 y 6 de enero de 2010. • Visita de ejecutivos de la firma india Larsen & Toubro Ltd. al Ministerio de Defensa, CITEDEF (Instituto de Investigaciones Científicas y Técnicas para la Defensa) y talleres navales de Tandandor, 21 y 22 de diciembre de 2009. • Acto de traspaso de la fábrica de aviones de la firma Lockheed
--	--

	<p>Martin Aircraft Argentina al Estado Argentino, Ministerio de Defensa, 17 de diciembre de 2009.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Taller de trabajo sobre Control de Financiamiento de los Partidos Políticos, organizado por la Cámara Nacional Electoral. Hotel Loi Suites Recoleta, 10 y 11 de diciembre de 2009. • Videoconferencia del Presidente de la Corte Suprema de Ohio, Thomas J. Moyer. Corte Suprema de Justicia de la Nación, 9 de diciembre de 2009. • Seminario Técnico dictado por Dow Plastics, Hotel Caesar's Park, 26 de noviembre de 2009. • IX Jornadas Técnicas – “Integración Fiscal Federal: Antídoto contra la informalidad” organizada por el Centro de Administraciones Tributarias Subnacionales, en Palermo Golf, 25 de noviembre de 2009. • 57 Convención Anual 2009 – Infraestructura y Vivienda en la Argentina Bicentenario, de la Cámara Argentina de la Construcción. Videoconferencias del Prof. Nouriel Roubini (Leonard Stern School of Business de NYU y de Víctor Méndez, Administrador de la Federal Highway Administration de los EE.UU. Sheraton Hotel, 24 de noviembre de 2009. • Visita de delegación de la Escuela de Defensa Nacional de Sudáfrica: Ministerio de Relaciones Exteriores, CITEDEF, Estado Mayor Conjunto, Ministerio de Defensa, Congreso Nacional, presentaciones de los Ministerios de Economía y Producción, Gendarmería Nacional, CARI, Escuela de Defensa Nacional; 16 al 19 de noviembre de 2009. • II Congreso Internacional “Violencia, maltrato y abuso”, Centro Cultural Buen Ayre, 15 de noviembre de 2009. • Visita del Juez Magistrado Wayne Brazil, experto en Resolución Alternativa de Controversias, como parte del programa Justicia en Cambio: Asociación de Magistrados y Funcionarios de la Justicia Nacional, Institución de Magistrados de la Nación en Retiro, Defensoría Pública, conferencias en Facultad de Derecho de la UBA, FORES/Argenjus, videoconferencia en Consejo Federal de Inversiones, Consejo de la Magistratura de la Ciudad de Buenos Aires, Ministerio Público Fiscal, Corte Suprema de Justicia. 2 al 6 de noviembre de 2009. • XIV Reunión del Grupo de Trabajo Bilateral de Defensa Argentina-Estados Unidos, en el Ministerio de Defensa, 28 y 29 de octubre de 2009. • Curso sobre “El rol de los mandos policiales en la lucha contra el terrorismo” en la Escuela de Cadetes “Ramón Falcón” de la Policía Federal Argentina, 26 al 30 de octubre de 2009. • 10 reunión del Subgrupo de Meteorología Aeronáutica de la OACI, organizada por el Servicio Meteorológico Nacional, Hotel Pestana, 19 al 23 de octubre de 2009. • Visita de delegación del Royal College of Defence Studies con conferencias en CARI (Consejo Argentino para las Relaciones Internacionales), Ministerio de Defensa, y Estado Mayor Conjunto; 14 y 16 de octubre de 2009. • Disertación del Dr. Milan Vego, profesor del Naval War College, en la Escuela de Guerra Conjunta, 15 de octubre de 2009. • Reunión de Cooperación Bilateral entre la Secretaría de Energía de la Nación y el Departamento de Energía de los EE.UU., CNEA y Autoridad Regulatoria Nuclear, en la Secretaría de Energía y la Comisión Nacional de Energía Atómica, 13 de octubre de 2009. • Conferencia de Todd Litman, de Victoria Transport Policy, sobre “Evaluación económica integral de proyectos y políticas de transporte”, como parte del Programa de Capacitación para Jóvenes Profesionales en Planeamiento, Regulación y Gestión Pública del Transporte Urbano Metropolitano (Secretaría de
--	--

	<p>Transporte de la Nación), en el Centro Argentino de Ingenieros, 8 de octubre de 2009.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Visita del Presidente de la Corte Suprema de Ohio, Thomas J. Moyer, como parte del programa Justicia en Cambio: reuniones en Editorial La Ley; Vicepresidente de la Corte Suprema de Justicia de la Nación, Dra. Elena Highton de Nolasco; Asociación de Magistrados y Funcionarios de la Justicia Nacional; entrevista con "Diario de Noticias Judiciales"; visita a Juzgados de Familia; conferencias sobre "Juzgados de Menores" en la Facultad de Derecho de la Universidad de Buenos Aires, Universidad Católica, Consejo de la Magistratura de la Ciudad de Buenos Aires, Universidad de Belgrano; Argenjus; 5 al 8 de octubre de 2009. • 77° Reunión del Comité Ejecutivo de la CLAC (Comisión Latinoamericana de Aviación Civil) y II Asamblea Extraordinaria para aprobar la modificación estatutaria, Sheraton Hotel, 30 de septiembre de 2009. • Seminario sobre Medio Ambiente organizado por la CLAC (Comisión Latinoamericana de Aviación Civil), OACI y ANAC (Administración Nacional de Aviación Civil), Sheraton Hotel, 28 y 29 de septiembre de 2009. • Intercambio de expertos del Ejército de los EE.UU. como observadores en una Simulación en el CAECED (Centro de Adiestramiento y Ejercitación para la Conducción y Experimentación de la Doctrina), Campo de Mayo, 21 al 25 de septiembre de 2009. • DOC Meeting Argentina, Pitching Forum, encuentro entre productores/directores de documentales y cadenas de TV internacionales, Hotel Regente Palace, 17 y 18 de septiembre de 2009. • Curso "Security Assistance Management International Purchases Course" dictado por el Defense Institute of Security Assistance Management en la Escuela de Defensa Nacional, 7 al 11 de septiembre de 2009. • Curso de Planificación para Catástrofes dictado por el Defense Institute for Medical Operations de los EE.UU. en el Ministerio de Defensa, 31 de agosto al 4 de septiembre de 2009. • Curso de Aspectos Legales de la Asistencia en Casos de Catástrofes dictado por el Defense Institute of International Legal Studies en Casa Amarilla, 24 al 28 de agosto de 2009. • Seminario sobre "Mujer, Paz y Seguridad" organizado por el Ministerio de Defensa y la red RESDAL, en el Ministerio de Defensa y CAECOPAZ, 10 y 11 de agosto de 2009. • Visita de delegación del grupo Capstone de la National Defense University de los EE.UU. al Ministerio de Defensa, Estado Mayor Conjunto y Ministerio de Relaciones Exteriores, 6 y 7 de agosto de 2009. • Reunión entre empresarios de Israel Aerospace Industries Ltd. y funcionarios del Ministerio de Defensa, 5 de agosto de 2009. • Simposio sobre delitos complejos, patrocinado por la Oficina de Inmigración y Control de Aduanas de los Estados Unidos (ICE), Hotel Regal Pacific, 27 al 31 de julio de 2009. • Curso sobre Libertad de Prensa y las Fuerzas Armadas, dictado por el Defense Institute of International Legal Studies, Casa Amarilla, 22 al 26 de junio de 2009. • Curso sobre "International Defense Acquisition Resource Management Program" dictado por School of International Graduate Studies de la Naval Postgraduate School en el Ministerio de Defensa, 1 al 5 de junio de 2009. • Curso sobre "Derechos Humanos en las Operaciones Militares" dictado por el Defense Institute of International Legal Studies, Casa Amarilla, 18 al 22 de mayo de 2009.
--	--

	<ul style="list-style-type: none"> • Ejercicio de Puesto de Mando “Operaciones de Mantenimiento de Paz Américas 2009”, organizado por el Estado Mayor Conjunto de las Fuerzas Armadas Argentinas y el Comando Sur de los Estados Unidos, Sheraton Hotel, 2 al 15 de mayo de 2009. • Mesa redonda entre autoridades de la Secretaría de Energía y el Sr. Gary Ward, Director de la Oficina del Hemisferio Occidental del Departamento de Energía de los EE.UU., 27 de abril de 2009. • Seminario “Capabilities-Based Operations” dictado por el Center for Civil-Military Relations de la Naval Postgraduate School en la Escuela de Defensa Nacional, 20 al 24 de abril de 2009. • Video conferencia en la Jornada con delegación de Instituciones Universitarias argentinas que asistirán a NAFSA 2009 (Association of International Educators), Universidad de Buenos Aires, 6 de abril de 2009. • Conferencia del Profesor Geoffrey Till, UK Defence Academy, sobre el Poder Marítimo en el siglo XXI. Centro Naval, 30 y 31 de marzo de 2009. • Final Planning Conference, Ejercicio Operaciones de Mantenimiento de Paz Américas 2009, Sheraton Hotel, 24 al 27 de marzo de 2009. • Reunión de la gerencia de la empresa Exolgan sobre el sistema 6-Sigma, 12 de marzo de 2009. • Grupos motivacionales (focus groups) para estudio de mercado sobre la vacuna contra el meningococo, 9 y 10 de marzo de 2009. • Grupo de Trabajo Bilateral Argentina-Estados Unidos – Asesoramiento técnico en la materia logística de Defensa. Ministerio de Defensa, 17 al 19 de diciembre de 2008. • Taller sobre Seguridad Alimentaria, The Coca Cola Company, Coca Cola, 2 de diciembre de 2008. • Misión comercial de la provincia de Alberta, integrada por representantes de la industria del gas y el petróleo, Embajada de Canadá, 13 de noviembre de 2008. • Curso de “Liderazgo en respuesta a desastres regionales y manejo de sistemas de trauma” dictado por el Defense Institute for Medical Operations en el Hospital Militar, 30 de octubre al 5 de noviembre de 2008. • Curso sobre Aspectos legales de la lucha contra el terrorismo dictado por el Defense Institute of International Legal Studies, Hotel Feir’s Park, 22 al 26 de septiembre de 2008. • Mobile International Defense Management Course dictado por el Defense Resources Management Institute, Naval Postgraduate School de Monterey en la Escuela de Defensa Nacional, 11 de septiembre de 2008. • Visita de delegación de National Defence College de Sudáfrica a la Escuela Superior de Guerra Conjunta, Estado Mayor General de la Armada, Base Naval Zárate, 2 y 3 de septiembre de 2008. • Curso sobre Aspectos legales del desarrollo de unas Fuerzas Armadas profesionales, dictado por el Defense Institute of International Legal Studies, Casa Amarilla, 25 al 29 de agosto de 2008. • Curso sobre Planificación para Catástrofes (“Disaster Planning”) dictado por el Defense Institute for Medical Operations en el Ministerio de Defensa, 4 al 8 de agosto de 2008. • Visita de Gregg Rickman, Enviado Especial del Departamento de Estado de los EEUU para el Monitoreo y Combate del Anti-Semitismo. La visita incluyó reuniones con Eduardo Saiegh (ex director del Banco Latinoamericano), Samir Saleh (Presidente del Centro Islámico), Fundación Tzebaka, presidente de la Asociación del Fútbol Argentino (Julio Grondona), autoridades de AMIA y DAIA, INADI (Instituto Nacional contra la Discriminación), Secretaría de Culto del Ministerio de Relaciones Exteriores, Claudio Epelman
--	--

	<p>(Director del Congreso Judío Latinoamericano), Secretaría de Derechos Humanos (Dr. Eduardo Duhalde), entrevistas con representantes de la prensa. 2 y 3 de julio de 2008.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Curso “Llevando a cabo Operaciones de Mantenimiento de Paz de conformidad con el Estado de Derecho” dictado por el Defense Institute of International Legal Studies, Casa Amarilla, 23 al 27 de junio de 2008. • Visita de delegación del Congreso de los EEUU encabezada por el Senador Chris Dodd al Ministro de Relaciones Exteriores Jorge Taiana y al Ministro de Economía Carlos Fernández, 29 de mayo de 2008. • Curso sobre “Derechos Humanos en las Operaciones Militares” dictado por el Defense Institute of International Legal Studies, Casa Amarilla, 19 al 23 de mayo de 2008. • Conferencias de los profesores Laurence McCabe y Dr. Derek Reveron de la Naval War College de los EEUU en la Universidad del Salvador (“Relaciones entre los EEUU y América Latina”) y en la Escuela de Guerra Naval (“Seguridad y Estrategia Marítima Global”), 12 y 13 de mayo de 2008. • Curso “Cooperación Civil Militar: Apoyo Multinacional e Interagencia en Operaciones de Reconstrucción y Asistencia”, dictado en la Escuela de Defensa Nacional, 5 al 9 de mayo de 2008. • Visita del Embajador William Lacy Swing, candidato a Director General de la OIM (Organización Internacional para las Migraciones) al Ministro del Interior, Florencio Randazzo, y al Ministerio de Relaciones Exteriores, 31 de marzo de 2008. • Visita de delegación del Air War College, Clase 2008, al Ministerio de Defensa y Estado Mayor Conjunto, 7 de marzo de 2008. • Seminario sobre Buenas Prácticas de Manufactura, Cadbury Schweppes, 13-14 de febrero de 2008. • Reunión de ejecutivos de la empresa Exolgan, Container Terminal, Dock Sud, 27 de noviembre de 2007. • Audiencias de delegación del Congreso de los EEUU, encabezada por la diputada Loretta Sánchez, con el Ministro del Interior, Aníbal Fernández, el Jefe de Gabinete, Alberto Fernández, y la Ministra de Defensa, Nilda Garré, 21 de noviembre de 2007. • Entrevistas a Mark Tutssel, Director Creativo Mundial de Leo Burnett, expositor en “El Ojo de Iberoamérica” para las revistas G7, Fortuna y El Cronista, Hotel Faena y Hotel Hilton, 16 y 19 de noviembre de 2007. • Presentación de la empresa Raytheon Missile Systems en el Comando de Arsenales del Ejército, 13 de noviembre de 2007. • Inauguración de muestra de pinturas de Andy Howell, “Dr. Lemon Street Art Icons”, en el Centro Cultural Borges, 9 de noviembre de 2007. • Curso sobre Asistencia Humanitaria/Operaciones de Alivio de Desastres dictado por el Defense Institute of international Legal Studies en la Escuela Superior de Guerra Conjunta, 26 y 27 de septiembre de 2007. • Conferencia sobre “Relaciones entre los EE.UU. y América Latina” y “La Revolución Bolivariana” dictada por docentes de la Naval War College de los EE.UU. en la Universidad del Salvador, 22 de mayo de 2007. • Evento de MO&PC Collection en el Marriott Plaza, 21 de mayo de 2007. • Sesión de capacitación para Mediadores sobre “Herramientas de la Justicia Restaurativa y Mediación para casos penales”, dictada por Marty Price, Director del Programa de Mediación entre Víctima y Ofensor (VORP) en la Facultad de Derecho de la Universidad de Buenos Aires, 16 de mayo de 2007. • IDC Argentina “Dynamic IT: Infrastructure & Storage Vision
--	--

	<p>Conference 2007” en el Hotel Hilton, 15 de mayo de 2007.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Taller de “Coaching for Performance” y “Managing People’s Work Styles” para empleados del Deutsche Bank, 26 y 27 de abril de 2007. • Conferencia de Pam Patsley, Presidenta de First Data International, ante empleados de First Data Cono Sur, Hotel Intercontinental, 26 de abril de 2007. • Entrevista a John Davies, VP de Intel, realizada por Francisco Jueguen de La Nación, 24 de abril de 2007. • Seminario sobre "Derechos Humanos en Operaciones Militares" dictado por el Defense Institute of International Legal Studies en el INDAE, 16 al 20 de abril de 2007. • XII Reunión del Grupo de trabajo bilateral sobre Defensa Argentina-EEUU, en el Ministerio de Defensa, 27 y 28 de marzo de 2007. • Investigators Meeting de Pierre Fabre Oncologie, en el Hotel Marriott Plaza, 23 de marzo de 2007. • Visita de delegación del Air War College al Ministerio de Defensa y Estado Mayor Conjunto, 20 de marzo de 2007. • Scala InfoChannel 5 Certified Technician Training, oficinas de NewTech Solutions, 14 y 15 de marzo de 2007. • Scala Latin American Partner Conference 2007, Hotel Madero Sofitel, 12 y 13 de marzo de 2007. • VI Congreso Regional Latinoamericano de Oncología Clínica, Hotel Intercontinental, 2 y 3 de febrero de 2007. • Conferencia de anuncio de adquisición de Argencard por parte de First Data International, Hotel Intercontinental, 13 de diciembre de 2006. • Experimento de Manejo de Crisis II organizado entre el Estado Mayor Conjunto y el Comando Sur de los EEUU, en el Estado Mayor Conjunto y CITEFA (Instituto de Investigaciones Científicas y Técnicas de las Fuerzas Armadas), 4 al 7 de diciembre de 2006. • Reuniones preparatorias del Experimento de Manejo de Crisis organizado entre el Estado Mayor Conjunto y el Comando Sur de los EEUU, en el Estado Mayor Conjunto y CITEFA (Instituto de Investigaciones Científicas y Técnicas de las Fuerzas Armadas), 20 y 21 de noviembre de 2006. • “Taller sobre Percepción Remota destinado a Educadores de Escuelas Secundarias de Latinoamérica” dictado en la CONAE, 16 y 17 de noviembre de 2006. • Grupos motivacionales de la empresa Huggies de pañales descartables, 15 de noviembre de 2006. • XVIII Congreso Latinoamericano de Química Textil, realizado en el Hotel Intercontinental, 8 y 9 de noviembre de 2006. • Baufest Scrum Conference 2006, realizada en el Hotel NH, 7 de noviembre de 2006. • Entrevista a Dense Waggoner, VP de Investigación Creativa de Getty Images, para la revista 90+10, en el Hotel Hilton, 6 de noviembre de 2006. • “CA Forum: Transforming IT Management” en el Four Seasons Hotel, 2 de noviembre de 2006. • Reunión preparatoria final del Experimento de Manejo de Crisis organizado entre el Estado Mayor Conjunto y el Comando Sur de los EEUU, en el Estado Mayor Conjunto y CITEFA (Instituto de Investigaciones Científicas y Técnicas de las Fuerzas Armadas), 30 y 31 de octubre de 2006. • Seminario Sub-Regional para la Región III sobre Producción de Informes CLIMAT y CLIMAT-TEMP organizado por la Organización Meteorológica Mundial en el Servicio Meteorológico Nacional, 25 al 27 de octubre de 2006. • IDC Argentina IT Security & Business Continuity Conference 2006, realizada en el Marriott Plaza Hotel, 24 de octubre de 2006.
--	--

	<ul style="list-style-type: none"> • Curso de capacitación sobre equipo AMIGO para ACFM (Alternate Current Field Measurements) dictado en la empresa Risk Control Group, 16 y 17 de octubre de 2006. • Presentación de Wonderware por su décimo aniversario en Argentina, Hotel Sheraton, 12 de octubre de 2006. • "Anatomía de los ataques a las Bases de Datos", conferencia dictada por Eric Gonzáles de COMPLUS en el marco de Infosecurity Week Buenos Aires 2006, Hotel Hilton, 11 de octubre de 2006. • Curso sobre Los medios de comunicación y las Fuerzas Armadas, dictado por el Defense Institute of International Legal Studies en el INDAE (Instituto Nacional de Derecho Aeronáutico y Espacial), 25-29 de septiembre de 2006. • Mobile International Defense Management Course dictado por el Defense Resources Management Institute, Naval Postgraduate School de Monterey en la Escuela de Defensa Nacional, 11-22 de septiembre de 2006. • Entrevista de César Dergarabedián, de INFOBAE, a Justin Pristley, Director de Symantec para América Latina, en Burson-Marsteller, 24 de agosto de 2006. • Reunión preparatoria del Experimento de Manejo de Crisis organizado entre el Estado Mayor Conjunto y el Comando Sur de los EEUU, en el Estado Mayor Conjunto, CAECOPAZ y CITEFA (Instituto de Investigaciones Científicas y Técnicas de las Fuerzas Armadas), 21 y 22 de agosto de 2006. • "EPOC: Delineando una nueva era" (Enfermedad Pulmonar Obstructiva Crónica) – Expert Forum, en el Hotel Sheraton, 15 y 16 de agosto de 2006. • Curso sobre "Reglas de Empeñamiento" dictado por el Defense Institute of International Legal Studies en el INDAE (Instituto Nacional de Derecho Aeronáutico y Espacial), 14, 17 y 18 de agosto de 2006. • Curso sobre "Law of Armed Conflict" (Derecho Internacional Humanitario) dictado por el Defense Institute of International Legal Studies en la Escuela de Defensa Nacional, 8 al 11 de agosto de 2006. • Visita del Grupo Capstone de la National Defense University de los EE.UU. al Ministerio de Defensa, Estado Mayor Conjunto, Ministerio de Relaciones Exteriores y CAECOPAZ, 7 de agosto de 2006. • Laboratorios Wyeth, "Multinational Latin American Epidemiologic Surveillance for Invasive Pneumococcal Disease", en el Hotel Marriott Plaza, 21 de julio de 2006. • Conferencia sobre "Relaciones entre los EE.UU. y América Latina" y "Las amenazas globales" dictadas por docentes de la Naval War College de los EE.UU. en la Escuela de Guerra Naval, la ESEADE (Escuela Superior de Economía y Administración de Empresas) y la UADE, 5 y 6 de julio de 2006. • Curso sobre "El rol de las FFAA en la democracia" dictado por el Defense Institute of International Legal Studies en la Escuela de Defensa Nacional, 27 al 29 de junio de 2006. • Audiencia de la Ministro de Defensa Nilda Garré con el Embajador de Pakistán Ishtiaq Andrabi en el Ministerio de Defensa, 28 de junio de 2006. • Visita del Jefe de Estado Mayor Conjunto de Sudáfrica, Gral. Godfrey Ngwenya, al Jefe de Estado Mayor Conjunto de Argentina, Brig. Gral. Jorge Chevalier y Ministro de Defensa, Sra. Nilda Garré, y recepción celebrada en su honor en la Embajada de la República de Sudáfrica, 26 y 27 de junio de 2006. • Conferencia del Dr. Jorge Castro, director del Instituto de Planeamiento Estratégico, sobre "Perspectivas de política económica y oportunidades de negocios en América Latina" en el marco de la SASA Tax Partners, Executive Directors & Managers
--	---

	<p>Meeting de Ernst & Young, en el Caesar's Hotel, 22 de junio de 2006.</p> <ul style="list-style-type: none"> • IDC Argentina Business Intelligence & Business Performance Management Conference 2006, en el Hotel Hilton, 13 de junio de 2006. • Conferencia del astronauta de la NASA, Tte. Cnel. Andrew Allen, ante la Asociación de Pilotos de Caza, en el Círculo de la Fuerza Aérea, 30 de mayo de 2006. • Seminario sobre la Guerra contra el Terrorismo, Operaciones de Interdicción Marítima, Operaciones Humanitarias, Reglas de Empeñamiento, dictado por el Naval War College de los EE.UU. en la Escuela de Guerra, 15 y 16 de mayo de 2006. • Taller sobre Observaciones en Altura para la Región III (América del Sur), dictado en el Servicio Meteorológico Nacional por la Organización Meteorológica Mundial, 8 al 12 de mayo de 2006. • Seminario dictado por Intergraph sobre el software SmartPlant para gestión de información en el Hotel Intercontinental, 27 de abril de 2006. • Reunión de ventas de FMC, empresa de herbicidas, en el Hotel Intercontinental, 25 de abril de 2006. • Curso "Aspectos legales de las relaciones entre las Fuerzas Armadas y el Congreso" dictado por el Defense Institute of International Legal Studies en la Escuela de Defensa Nacional, del 17 al 21 de abril de 2006. • Taller sobre el IMSMA (Information Management System on Mine Action) dictado por el Centro Internacional de Desminado Humanitario de Ginebra (GICHD) en el Instituto Geográfico Militar, 3 al 11 de abril de 2006. • Tap Pharmaceutical Products Inc. Investigators Meeting, en el Hotel Hilton, 31 de marzo de 2006. • Capacitación sobre el uso de la Clasificación Internacional de Patentes (IPC) dictado por la Organización Mundial de Propiedad Intelectual en el INPI (Instituto Nacional de la Propiedad Industrial), 30 de marzo de 2006. • Foro Anual IDC de Negocios para la Industria de TI y Telecomunicaciones, en el Hotel Four Seasons, 28 de marzo de 2006. • Seminario de tendencias y nuevas tecnologías en ingredientes para panificación, organizado por la empresa Danisco, Hotel Meliá, 23 de marzo de 2006. • Seminario de Propiedad Industrial e Intelectual ASIPI - AIPPI, Sheraton Hotel, 20 y 21 de marzo de 2006. • Evento de entrega de premios "Supplier of the Year 2005" realizado por General Motors en el Sheraton Hotel, 17 de marzo de 2006. • Presentación de la empresa Fiserv (Financial Services) en el Marriott Plaza Hotel, 16 de marzo de 2006. • Reunión entre la Ministro de Defensa Sra. Nilda Garré y el Vice Ministro de Defensa de Irlanda, Sr. Tom Kilt, en el Ministerio de Defensa, 15 de marzo de 2006. • Reunión de ejecutivos del Grupo Exxel con representantes de Lacoste Francia en la sede de Vesubio, 7 de febrero de 2006. • Visita de delegación de asesores del Congreso de los EEUU al Ministerio de Relaciones Exteriores, Gendarmería, Memoria Activa, CELS, Fiscalía a cargo de investigación en la causa AMIA, abogados de AMIA, Comunidad Bet-El, Centro Simon Wiesenthal, DAIA y AMIA. 10-12 de enero de 2006. • Reunión entre ejecutivos de editoriales Macmillan y Puerto de Palos en Estudio Beccar Varela, 8 de diciembre de 2005. • Grupos motivacionales (focus groups) para estudio de mercado de la empresa Delta Airlines, en el Sheraton Park Tower Hotel, 5 de diciembre de 2005.
--	--

	<ul style="list-style-type: none"> • I Seminario Internacional sobre Manejo de Crisis, organizado entre el Estado Mayor Conjunto y el Comando Sur de los EEUU en CITEFA (Instituto de Investigaciones Científicas y Técnicas de las Fuerzas Armadas), 30 de noviembre y 1 de diciembre de 2005. • VI Congreso de Exploración y Desarrollo de Hidrocarburos, en el Hotel Sheraton Mar del Plata, 15-18 de noviembre de 2005. • Oracle Architect Day in Argentina, en el Hard Rock Café, 11 de noviembre de 2005. • Congreso Mundial ISWA 2005, "Hacia un sistema integral de residuos sólidos urbanos", en el Predio Ferial de La Rural, 7-9 de noviembre de 2005. • 2º reunión anual de la Asociación Methane to Markets, Palacio San Martín, 2-4 de noviembre de 2005. • Conferencia Latinoamericana de la empresa Mul-T-Lock en el Hotel Caesar Park, 28 de octubre de 2005. • "La observación de la Tierra al servicio de la gestión de los recursos de agua", organizado por la CONAE, Hotel Conquistador, 26-28 de octubre de 2005. • IDC IT Security and Business Continuity, Hotel Hilton, 25 de octubre de 2005. • Reunión de capacitación SAP con personal de Nike, 6 de octubre de 2005. • Conference calls del Departamento de Recursos Humanos de Bank Boston con directivos en los EEUU, 5 y 12 de octubre de 2005. • Reunión de investigadores de las FFAA de los EEUU con investigadores locales en el CITEFA (Instituto de Investigaciones Científicas y Técnicas de las Fuerzas Armadas), 5 de octubre de 2005. • Grupo de trabajo bilateral EEUU-Argentina de Ciencia, Tecnología y Logística, reunión preparatoria de la XI Reunión bilateral de Ciencia y Tecnología, Ministerio de Defensa, 28 y 29 de septiembre de 2005. • Snoop Update 2005, El evento del año para desarrolladores, en el Paseo La Plaza, 27 de septiembre de 2005. • IDC IP Business Communications Conference 2005, Hotel Hilton, 21 de septiembre de 2005. • Reunión de gerentes de Seaquist Engelmann, instalaciones de la empresa (Tortuguitas) y Hotel Sheraton Pilar, 6 al 8 de septiembre de 2005. • Presentación de la empresa Juniper Networks, Hotel Marriott Plaza, 2 de septiembre de 2005. • IDC Business Intelligence Conference 2005, Revolucionando la organización con el poder de las herramientas analíticas, Hotel Hilton, 30 de agosto de 2005. • Declaraciones testimoniales en la causa Petrobras Energía S.A. vs. Americas International et al, en Petrobras, 16 y 17 de agosto de 2005. • II Reunión del Grupo Regional de Trabajo de Benchmarking de ADERASA (Asociación de Entes Reguladores de Agua y Saneamiento de las Américas) en la UADE, 11 y 12 de agosto de 2005. • Reunión del Departamento de Marketing de Nike en el Hotel Madero Sofitel, 1 de agosto de 2005. • XI Reunión plenaria del Grupo de Acción Financiera de Sudamérica (GAFISUD) en el Palacio San Martín, 21 y 22 de julio de 2005. • Curso sobre Los medios de comunicación y las Fuerzas Armadas, dictado por el Defense Institute of International Legal Studies en la Escuela de Defensa Nacional, 27 de junio al 1 de julio de 2005. • Visita de intercambio del Vicecomodoro del Reino Unido Alastair Hawes, encargado de Relaciones de Defensa con el Cono Sur al CITEFA, Regimiento de Granaderos a Caballo, Instituto Geográfico
--	--

	<p>Militar, Escuela de Defensa Nacional, Estado Mayor Conjunto, Ministerio de Defensa, 21 y 22 de junio de 2005.</p> <ul style="list-style-type: none"> • XIV Reunión de contactos militares entre Argentina y el Reino Unido, Edificio Libertador, 16 de junio de 2005. • V South America Sales Conference de Delta Airlines, en el Hotel Madero Sofitel, 15 de junio de 2005. • Reunión de personal de Nike para implementación de Nike Supply Chain, Hotel Madero Sofitel, 14 de junio de 2005. • I South Cone Defense Conference, Ministerio de Defensa, Hotel Sheraton, 5 al 8 de junio de 2005. • Taller regional de Salud Ambiental y Plan de Agua Segura, organizado por la OPS, CDC y EPA en el Hotel Marriott Plaza, 23 al 25 de mayo de 2005. • Presentación de notebooks de Toshiba con distribuidores locales en el Hotel Marriott Plaza, 20 de mayo de 2005. • Pharmaceutical Market Review, a cargo de IMS International en el Hotel Marriott Plaza, 19 de mayo de 2005. • Curso sobre Operaciones Multinacionales dictado por el Defense Institute of International Legal Studies en la Escuela de Defensa Nacional, 9 al 13 de mayo de 2005. • Australia Festival 2005, en el Hotel Caesar Park, 10 de mayo de 2005. • II Semana Argentina de la Salud y Seguridad en el Trabajo, Hotel Sheraton Libertador, 25 al 28 de abril de 2005. • Conferencia "Financial Services Delivery Strategies" por Gary Cawthorne de Unisys en el Caesar Park Hotel, 21 de abril de 2005. • FIAP 2005 - Festival Iberoamericano de la Publicidad, conferencias a cargo de Simon Smith (Macromedia), Ralf Langwost (Idea Management), Basil Mina (Leo Burnett) y Michael Conrad (Conrad Consulting) en el Hotel Marriott Plaza, 19-21 de abril de 2005. • Infrastructure and Storage Vision Conference 2005, organizada por IDC con ponencias de HP, Sun Microsystems, NetApp, Cisco Systems, SAS, CITRIX y IBM, en el Hotel Hilton, 14 de abril de 2005. • Reunión de empleados de Nike Argentina con el Presidente de la marca en la sede de la empresa; presentación del periodista Marcelo Gantman sobre la influencia cultural del fútbol en el Museo de Boca; charla sobre Running en el Espacio Urbano de Nike en Arcos de Palermo. 4 y 5 de abril de 2005. • Negociaciones entre el Jefe de la Oficina Hidrográfica del Reino Unido (UKHO) y el Director del Servicio Hidrográfico Naval (SHN) para la firma de un convenio para la comercialización de cartas náuticas electrónicas (ENC), en el SHN, 29 de marzo de 2005. • Visita del Secretario de Defensa de los EE.UU., Donald Rumsfeld, al Ministro de Defensa argentino Dr. José Pampuro, Edificio Libertador, 22 de marzo de 2005. • Presentación de la empresa Kroll (Risk Consulting Company) en el Marriott Plaza Hotel, 17 de marzo de 2005. • Presentación de la empresa Fiserv (Financial Services) en el Marriott Plaza Hotel, 3 de marzo de 2005. • Presentación del Programa GALILEO de Navegación Satelital por parte de la Comisión Europea con el auspicio de la CONAE en el Sheraton Hotel, 14 de diciembre de 2004. • Visita del Presidente de la República de Pakistán, Pervez Musharraf. Asistente de la delegación pakistaní en el Camp Office en el Hotel Caesar Park. Reunión del Ministro de Inversiones de Pakistán, Umer Ahmed Ghuman con empresarios del Grupo Galileo y visita a las instalaciones de la planta de GNC. 1 de diciembre de 2004. • Visita de delegación de la Escuela Nacional de Defensa de Sudáfrica al Ministerio de Relaciones Exteriores, ONG SER en el 2000, Congreso de la Nación, Ministerio de Defensa, CAECOPAZ,
--	---

	<p>CITEFA y Escuela de Defensa Nacional, del 1 al 5 de noviembre de 2004.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Curso sobre Selección y Reclutamiento dictado por profesores de la Universidad de Albany como parte del Master en Administración de Recursos Humanos de la Universidad del Salvador, 13 al 15 de octubre de 2004. • Mobile International Defense Management Course dictado por el Defense Resources Management Institute, Naval Postgraduate School de Monterey en la Escuela de Defensa Nacional, 13-24 de septiembre de 2004. • Seminario ofrecido por la empresa editora Elsevier dentro del marco del 70º Congreso Mundial de la IFLA (Federación Internacional de Asociaciones de Bibliotecarios) en el Hotel Sofitel, 25 de agosto de 2004. • Market Strategy and Economic Outlook, presentación de Elizabeth Vale, CFA de Morgan Stanley Investment Management en el Marriott Plaza, 12 de agosto de 2004. • X Reunión del Grupo de Trabajo Bilateral sobre Defensa Argentina-EEUU, del 23 al 25 de junio de 2004 en el Edificio Libertador. • Aspectos legales de las operaciones de mantenimiento de la paz, dictado en la Escuela de Defensa Nacional del 7 al 11 de junio de 2004. • Presentación de Sun Microsystems en el Hotel Marriott Plaza, 20 de mayo de 2004. • Presentación del Estado Mayor Conjunto sobre Sistema de Defensa Nacional y Operaciones de Paz ante delegación Capstone, 17 de mayo de 2004. • Mobile International Defense Management Course dictado por el Defense Resources Management Institute, Naval Postgraduate School de Monterey en la Escuela de Defensa Nacional, 3-14 de mayo de 2004. • Seminario dictado por el Information Availability Institute sobre Business Continuity Management, Caesar Park Hotel, 27 de abril de 2004. • Curso sobre "Legal and Ethical Concerns in Public Agencies" dictado por el Defense Institute of International Legal Studies en la Escuela de Defensa Nacional, 21 de abril de 2004. • Cena ofrecida al General Myers, Jefe de Estado Mayor Conjunto de los Estados Unidos, por el Estado Mayor Conjunto de Argentina en la Dirección de Remonta y Veterinaria, 11 de marzo de 2004. • Latin American Marketing Forum 2004, organizado por el Grupo Holcim – Minetti el 12 y 13 de febrero de 2004 en el Marriot Plaza Hotel. • Seminario sobre la Constelación Matutina, en el tercer aniversario del lanzamiento de la Misión SAC-C – EO-1, organizado por la CONAE (Comisión Nacional de Actividades Espaciales) en el Palacio San Martín, 3-5 de diciembre de 2003. • Técnicas Modernas de la Administración de Defensa, curso dictado por docentes de la Universidad de Cranfield, G.B., y patrocinado por la Embajada del Reino Unido en la Escuela de Defensa Nacional, 13 de noviembre de 2003. • Customer Spending Waterfall, Johnson & Johnson, Hotel Meliá, 11 y 12 de noviembre de 2003. • II Seminario Latinoamericano de Actualización de Temas Audiológicos Siemens-Rexton, Caesar Park Hotel, 6 de noviembre de 2003. • "Update Investigators Meeting" organizado por el laboratorio Aventis en el Hotel Sofitel, 3 de octubre de 2003. • Visita de delegación del National Defence College de Kenia a la Escuela de Defensa Nacional y al CITEFA (Instituto de Investigaciones Científicas y Técnicas de las Fuerzas Armadas), 30
--	---

	<p>de septiembre y 1 de octubre de 2003.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mobile International Defense Management Course dictado por el Defense Resources Management Institute, Naval Postgraduate School de Monterey en la Escuela de Defensa Nacional, 15-26 de septiembre de 2003. • Reunión de la Defense Intelligence Agency (DIA) en el Estado Mayor Conjunto, 10 de septiembre de 2003. • Presentación de Cristalería Riedel junto con Bodegas Norton en el Hotel Four Seasons, 5 de agosto de 2003. • Visita del Comandante de la Fuerza Aérea del Comando Sur Lieutenant General William T. Hobbins al Jefe de Estado Mayor de la Fuerza Aérea Argentina, Brigadier General Rohde, Edificio Cóndor. Condecoración en Círculo de la Fuerza Aérea. 28 de julio de 2003. • Seminario Internacional “Las Políticas y Estrategias de Descentralización en Educación”, organizado por UNESCO y Universidad Nacional de Tres de Febrero, Centro Cultural Borges, 1 de julio de 2003. • Seminario sobre Inteligencia en una Democracia, dictado por docentes del Centro para las Relaciones Cívico-Militares de la Escuela Naval de Posgrado de Monterey, California, en la Escuela de Defensa Nacional, 23 al 27 de junio de 2003. • Ejercicio de Operaciones de Mantenimiento de la Paz Sur 2003, Hotel Sheraton, 2 al 20 de junio de 2003. • Seminario “Transforming Organizations” dictado por Jim Selman, Hotel Sheraton, 8 de mayo de 2003. • Conferencia Final de Planificación del Ejercicio de Operaciones de Mantenimiento de la Paz Sur 2003, Hotel Sheraton, 17 al 19 de marzo de 2003. • Declaraciones de testigos en causa Central Resources Inc. vs Pecom Energía en Pérez Companc, 12 y 13 de marzo de 2003. • Conferencia Intermedia de Planificación del Ejercicio de Operaciones de Mantenimiento de la Paz Sur 2003, Hotel Sheraton, 4 al 13 de diciembre de 2002. • Presentaciones sobre Logística por parte de representantes de las Fuerzas Armadas del Reino Unido y de Canadá, en el Estado Mayor Conjunto, 15 y 17 de octubre de 2002. • Conferencia Inicial de Planificación del Ejercicio de Operaciones de Mantenimiento de la Paz Sur 2003, Hotel Sheraton, 4 al 9 de octubre de 2002. • Conferencia Judicial sobre Libertad de Prensa en Argentina, organizada por la Sociedad Interamericana de Prensa en el Marriott Plaza Hotel, 27 de septiembre de 2002. • Seminario “Crisis o Posibilidad – Herramientas de Liderazgo y Coaching” dictado por Jim Selman, Hotel Sheraton, 19 de septiembre de 2002. • VIII Reunión del Grupo de Trabajo Bilateral Argentina – Estados Unidos sobre Defensa, Ministerio de Defensa, 19 al 21 de junio de 2002. • Reuniones bilaterales entre las Fuerzas Armadas Argentinas y las Fuerzas Canadienses en el Estado Mayor Conjunto, 20-23 de mayo de 2002. • Conferencia de Ingenieros Militares de América del Sur, Hotel Sheraton, 8-11 de abril de 2002.
--	---

	<ul style="list-style-type: none"> • Presentación de la estrategia DIA por parte del Vicepresidente de FedEx para América Latina y el Caribe, Ricardo Giménez Zapiola, ante los empleados de FedEx, 27 y 28 de febrero de 2002. • Reunión de directivos y empleados de FedEx con motivo del 10 aniversario de la empresa en la Argentina, 29 de noviembre de 2001. • Conferencia RM/COBOL Mercosur 2001, Paseo La Plaza, 4 de octubre de 2001. • Misión comunitaria de ingenieros agrónomos de la Unión Europea para evaluar los procedimientos de inspección para fruta cítrica de Argentina exportada a la Unión Europea en la región del NOA (provincia de Tucumán) y en la región del NEA (provincia de Entre Ríos y Corrientes), 10 al 14 de septiembre de 2001. • Simposio sobre Planificación, Programación y Elaboración de Presupuestos de Recursos para la Defensa, dictado por el Institute for Defense Analyses en la Escuela Técnica Superior, 13 al 17 de agosto de 2001. • Reunión entre representantes de ISL International y compradores de ISL Argentina, 9 de agosto de 2001. • Reunión de los representantes del Centro para las Relaciones Cívico Militares de la Escuela Naval de Posgrado de Monterey con la Comisión de Inteligencia en el Senado de la Nación. 17 de mayo de 2001. • Curso "El Congreso y las Fuerzas Armadas" dictado por el director del Centro para las Relaciones Cívico Militares de la Escuela Naval de Posgrado de Monterey, California, Dr. Thomas Bruneau, y miembros del cuerpo docente, Mayor Richard Goetze y Arch Barrett, en la Escuela de Defensa Nacional, del 14 al 18 de mayo de 2001. • Segundo ciclo de conferencias "Transporte y Producción" organizado por Fundosmil y ALAF (Asociación Latinoamericana de Ferrocarriles) en el Sheraton Libertador Hotel, 26 y 27 de abril de 2001. • Curso de SQL/DB2 para programadores dictado por Richard Yevich de Yevich, Lawson & Associates, Inc. en el Marriot Courtyard, 18 de abril de 2001. • Reuniones de los familiares de las víctimas del accidente aéreo de Austral con sus abogados (Nolan Law Firm) y con asesores financieros de Legacy Wealth Management Group, Hotel Hilton, 3 de abril de 2001. • "E-business: encontrando sentido a la nueva economía", jornada de capacitación y negocios organizada por la revista Urgente con la participación de John McCarthy y George Colony de Forrester Research. Hotel Caesar Park, 27 de marzo de 2001. • Visita del Jefe de Estado Mayor Conjunto de los Estados Unidos, General Shelton, al Jefe de Estado Mayor Conjunto de la Argentina, General Mugnolo, y al Ministro de Defensa, Dr. Horacio Jaunarena; cena en Dirección de Remonta y Veterinaria, 21 de marzo de 2001. • Presentación a cargo de Dan Currell, del Corporate Leadership Council, en el marco de la jornada de intercambio sobre recursos humanos de Pérez Companc, Hotel Crillón, 6 de diciembre de 2000. • Presentación a cargo de Dan Currell, del Corporate Leadership Council, en el marco del Human Resources and Communications Meeting in the New Economy Context organizado por la Organización Techint, Punta Carrasco, 5 de diciembre de 2000. • Securitization Master Seminar, organizado por Deloitte & Touche en el Park Hyatt. 29 de noviembre de 2000. • Curso de Inducción y Módulo 0 del Programa de Jóvenes Profesionales de la Organización Techint. 27 y 28 de noviembre de 2000. • Visita del Dr. Jacques Gansler, Subsecretario de Defensa para
--	--

	<p>Adquisiciones, Tecnología y Logística de los Estados Unidos. Reunión con el Secretario de Planeamiento del Ministerio de Defensa, Dr. José M. Lladós, reunión y almuerzo con el Ministro de Defensa, Dr. López Murphy, reunión con el Jefe de Estado Mayor Conjunto, General Mugnolo. Presentaciones del Dr. Gansler y del Estado Mayor Conjunto, 22 de septiembre de 2000.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Grupos motivacionales para la empresa Shell, septiembre 2000. • VI Reunión Grupo de Trabajo Bilateral Argentina – Estados Unidos, Círculo Militar, 23 al 25 de agosto de 2000. • Reunión en el Departamento de Control de Calidad del Banco Hipotecario Nacional, julio 2000. • 1º Seminario Regional del Cono Sur sobre Gestión de Catástrofes, organizado por el Estado Mayor Conjunto en el Hotel Panamericano, junio 2000. • Conferencia del Cono Sur 2000 organizada por Siemens-Westinghouse en el Hotel Caesar Park, junio 2000. • Reunión entre el Gerente del Departamento de Mora del Banco Hipotecario Nacional y ejecutivos estadounidenses, mayo 2000. • Ceremonia de condecoración con la Orden de Mayo al Mérito Militar al Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas del Reino de Suecia General Owe Erik Axel Wiktorin, presidida por el Jefe de Estado Mayor Conjunto y los Jefes de Estado Mayor de las distintas Fuerzas en el Ministerio de Defensa, mayo 2000. • Reunión entre el Comodoro de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos Joe Gorman, Vicedirector del Centro de Operaciones Antidrogas de Key West, y el Secretario de Asuntos Militares, Lic. Angel Tello, en el Ministerio de Defensa, abril 2000. • Reunión entre representantes de una aseguradora estadounidense y funcionarios del Banco Hipotecario Nacional, sucursal La Plata, marzo 2000. • Reunión entre ejecutivos del Banco Hipotecario Nacional Sociedad de Inversión con consultores estadounidenses, febrero 2000. • Almuerzo ofrecido por la Sra. de Domínguez, esposa del Ministro de Defensa, en honor a la esposa del secretario de Defensa de los Estados Unidos, William Cohen, en la Fragata Libertad, noviembre 1999. • Declaración de testigos en Buenos Aires en la acción penal (601967/98) entre Lloyd's de Londres (por BankBoston International) contra Aldemar Barreiro Laborda ante la Corte Suprema del Estado de Nueva York, noviembre 1999. • III Conferencia Interamericana de Centros de Altos Estudios Estratégicos, Hotel Sheraton Libertador, septiembre 1999. • Visita del Señor Jefe del Estado Mayor de la Real Fuerza Aérea del Reino Unido de Gran Bretaña, Air Chief Marshall Sir Richard Johns, Huésped Oficial de la Fuerza Aérea Argentina, junio 1999. • Curso de Recopilación y Análisis de Datos dictado por la Naval Postgraduate School de Monterrey en la Escuela de Defensa Nacional, 31-5 al 4-6 de 1999. • Visita del grupo Capstone a miembros de las Comisiones de Defensa del Senado y Cámara de Diputados, 1999. • Latin Rail '99. La mayor exhibición y conferencia de América Latina para operadores de carga, pasajeros, metro y subterráneo. Costa Salguero, 1999. • Seminario Internacional: Tendencias en Normativas y Certificación. Equipamiento eléctrico-electrónico para atmósferas con riesgo de explosión. INTI-Unión Europea, Hotel Hyatt, 1999. • Reunión de expertos de Tetratex Argentina con Mario Maini, Director Nacional de Desarrollo Institucional en la Secretaría de Recursos Naturales, Proyecto PRODIA, 1999. • Visita protocolar del Comandante en Jefe del Comando Sur, Cnel Trapp, al Jefe de Estado Mayor de la Fuerza Aérea, Brigadier
--	---

	<p>Rubén Montenegro, 1999.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Visita protocolar del Jefe de Estado Mayor Conjunto de Kuwait, Teniente General Ali Mohammad Al-Mumen, al Jefe de Estado Mayor de la Fuerza Aérea, Brigadier Rubén Montenegro, 1998. • Conferencia del Sr. Robert Dunn de la Fundación Business Social Responsibility, organizada por la Secretaría de Promoción Social de la Ciudad de Buenos Aires en la Bolsa de Comercio, 1998. • Visita de la Secretaria de Transportes de la Ciudad de Londres, Sra. Glenda Jackson, a Transportes Metropolitanos, 1998. • Visita del Secretario de Defensa de los EE.UU., Sr. William Cohen. Reunión con el Presidente de la Nación, Dr. Carlos Menem, almuerzo con Jefes de Estado Mayor y representantes del Congreso y conferencia de prensa en el Círculo Militar, 1998. • Visita de comitiva del National War College, Clase 1998. Reunión con representantes de las Comisiones de Defensa del Senado y Cámara de Diputados, 1998. • Presentación de delegados de la Comisión Europea y de la European Space Agency ante la Comisión Nacional de Actividades Espaciales, 1998. • Seminario sobre Outsourcing, Arthur Andersen, Hotel Hyatt, 1998. • Curso sobre Administración de Asistencia de Seguridad dictado por profesores del DISAM (Defense Institute of Security Assistance Management) en la Escuela de Defensa Nacional, 1998. • Lanzamiento de la fragancia Tiffany en Argentina, Hotel Hyatt, 1998. • Investigación sobre anti-dumping realizada por representantes de la Comisión Europea en la empresa Indunor, 1997. • Conferencia del Dr. Guy Neave, Director de Investigación de la Asociación Internacional de Universidades (Francia), Segundo Encuentro Nacional "La Universidad como objeto de investigación", Facultad de Ciencias Económicas, UBA, 27 de noviembre de 1997. • Intercambio de expertos en operaciones con el Ejército de los EE.UU., 1997. • Visita de comitiva del National War College, Clase 1997. Reuniones en el Ministerio de Defensa, Estado Mayor del Ejército, de la Armada y Fuerza Aérea, Gendarmería Nacional, Prefectura, Comisiones de Defensa de Diputados y Senadores, Base Aérea de Palomar, 1997. • Reunión preparatoria de la South Atlantic Conference, Hotel Bauen, 1996. • Visita oficial del Grupo Capstone. Reunión con el Ministro de Relaciones Exteriores, Guido Di Tella, con el Jefe de Estado Mayor del Ejército, Tte. Gral. Balza, y Jefes de Estado Mayor de la Fuerza Aérea y la Marina, 1996. • Visita del Dr. Peter Lavine, Presidente de Transnational Inc., julio 1995. • Visita oficial del General Shalikashvili, Titular de la Junta de Jefes de Estado Mayor de los Estados Unidos. Reuniones con el Ministro de Defensa, Dr. Camilión, con el Jefe de Estado Mayor del Ejército, Tte. Gral. Balza, con el Presidente de la Nación, Dr. Carlos Menem, con representantes de las comisiones de Defensa de Cámara de Diputados y del Senado, conferencia de prensa en el Hotel Alvear, cena de homenaje en la Embajada de los Estados Unidos, marzo 1995. • Encuentro Argentino-Británico de Negocios de la Alimentación, Secretaría de Agricultura, Ganadería y Pesca, Hotel Presidente, 1994. • IV Seminario Internacional sobre Franchising, Asociación Argentina de Franchising, Hotel Libertador Kempinsky, 1992.
--	---

